

**COTECNA CERTIFICADORA SERVICES LTDA.**

Certifica que el Sistema de Gestión de Calidad de:

**LANIVEG Laboratorio Nacional de Identificación y  
Caracterización Vegetal. Sede Querétaro**

UAQ Campus Juriquilla, Facultad de Ciencias Naturales. Avenida de las Ciencias S/N Juriquilla,  
Delegación Santa Rosa Jáuregui. CP 76230. Querétaro, México.

Ha sido auditado y aprobado de conformidad con la Norma:

**ISO 9001:2015/  
NMX-CC-9001-IMNC-2015**



**Certificado No: SG 20170527**

Para el siguiente alcance de Certificación:

**ALCANCE**

Proceso de Observación; desde la preparación de la muestra hasta la entrega de la imagen al cliente

No Aplicabilidad: 8.3

Fecha de Certificación Inicial:  
Certificado válido hasta:

**Abril 10, 2017**  
**Abril 10, 2020**

  
**Alejandro Ríos**  
Director General



**ema**   
ORGANISMO DE CERTIFICACIÓN  
**ACREDITADO 106/15**

La validez de este certificado está sujeta a la ejecución de auditorías de seguimiento satisfactorias, así como a cualquier otra verificación requerida por COTECNA.  
Este documento se emite por COTECNA bajo sus Términos y Condiciones Generales de Servicios, de conformidad con lo establecido en el documento 4319 Código de Práctica de Certificación.  
La responsabilidad de COTECNA queda limitada, de acuerdo a lo referido en los términos establecidos en las citadas Condiciones Generales de Servicios, que resultan de aplicación a la prestación de su servicio.  
La autenticidad y validez de este documento pueden ser comprobadas, a través de consulta directa a nuestras oficinas en México.

Este documento tiene carácter de "documento original" en cumplimiento con el artículo 17(b) de la Ley de Aduanas y Prácticas Uniformes para Créditos Documentarios. Revisión 2007, publicación ICC no. 600.

# COTECNA<sup>TM</sup>

## TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS (2013)

### 1. General terms and conditions

In so far as they are not in contradiction with (i) the regulations or contractual conditions governing services rendered on behalf of or to governments, government agencies or public or private entities or (ii) the imperative provisions of local law, the services provided by COTECNA SA and/or its affiliated companies (hereinafter «the Company»), directly or through their agents and/or subcontractors, are subject to the present General Terms and Conditions of Business (hereinafter «General Terms and Conditions»).

### 2. The Company

The Company is active in the areas of testing, inspection and certification. As such, it provides the inspection services listed in article 5 below and issues reports and/or certificates as indicated under article 6 below.

### 3. The Principal

The Company acts for entities or individuals from whom it receives a mandate (hereinafter «the Principal»).

### 4. Execution of services

4.1 The Company undertakes to perform its services with the care required by the nature of the task.

4.2 The Company has the right, at its entire discretion, to delegate all or part of the execution of the services to any agent and/or subcontractor.

4.3 The Company provides its services in accordance with the Principal's explicit mandate, as accepted by the Company. The Principal is expected to provide sufficient information, specifications and instructions to enable the Company to evaluate and/or carry out the services required. If the Principal communicates them to the Company, documents reflecting undertakings entered into between the Principal and third parties or third party documents such as sales contracts, letters of credit, and bills of lading are not regarded as part of the mandate, unless expressly specified otherwise.

4.4 Services provided do not encompass verification of origin nor of third party IP rights attached to the inspected goods.

### 5. Services

The Company's services can include any of the following:

5.1 Inspection during pre-loading and/or on arrival, including X-ray scanning services, in accordance with governmental programmes imposed for imports by customs authorities;

5.2 Pre-shipment and destination inspection of goods, equipment, packing, tanks, containers, means of transport etc...;

5.3 Stock, crop and transit monitoring activity, warehouse management and services;

5.4 Verification of conformity in country of origin or destination including verification of the product's compliance with national or international standards or with commercial contracts or documentary credits or other commercial agreements. This may involve physical inspection, collection of samples, testing and other verification methods;

5.5 Transit monitoring solutions including checking and traceability services related to the security of goods;

5.6 Design, development and implementation of customized software solutions aimed at facilitating or monitoring trade, improving flow of goods in ports and audit;

5.7 Quantitative guarantees;

5.8 Supervision of complete industrial projects including monitoring, engineering, shipping and progress reports;

5.9 Training and certification.

### 6. Reports and certificates

6.1 Subject to and within the limits of the Principal's mandate, as accepted by the Company, the latter will issue reports and certificates which reflect the observations made. The Company does not have the obligation to refer to, give an opinion upon, or announce facts or circumstances which go beyond the framework of the mandate received.

6.2 The reports delivered by the Company only reflect the facts such as have been identified by the Company at the time of its intervention.

6.3 The scope of the certificates issued by the Company in the framework of a governmental program is limited by the conditions of the contract in force between the Company and a specific governmental agency or by the accreditation granted by the latter. Such certificates reflect pre-determined inspection criteria and cannot be considered as a guarantee of quality or quantity of the goods or fitness of the goods for any particular use.

6.4 Reports or certificates issued after tests and/or analysis of samples contain the observations of the Company limited to those samples only, but, irrespective of the wording used, do not express any opinion as to the overall quality of goods from which the samples have been taken. If an opinion on the overall quality is required, a particular agreement must be concluded in advance with the Company for the test and or analysis of the totality of the goods.

### 7. Obligations of the Principal

The Principal undertakes:

7.1 To provide the necessary instructions and sufficient timely information to enable the Company to deliver the services requested;

7.2 To provide the necessary access to buildings, warehouses or any other appropriate place to enable the Company to deliver the requested services in a diligent way;

7.3 To provide, on request, special equipment and assistance, in particular personnel, necessary for the execution of the requested services;

7.4 To ensure that all adequate measures will be taken for the safety of workers and representatives of the Company during the execution of the services;

7.5 To promptly take all necessary measures to ensure that no obstruction shall prevent the Company from carrying out the requested services;

7.6 To inform the Company in advance of all the known and/or suspected risks or dangers of whatever nature, present or future, linked to all orders, samples or tests requests, including the presence or risk of radiation, toxic substances, harmful or explosive materials, pollution;

7.7 To exercise all its rights fully and to fulfil all its obligations under the terms of any contract with third parties to whom the services delivered by the Company relate, whether a report or certificate has been issued by the Company or not, failing which the Company will not incur any liability towards the Principal.

### 8. Laboratory analyses

8.1 If the Principal requests an analysis of samples by its own laboratory or a third party laboratory, the Company will inform the Principal of the result of the analysis, but will not be responsible for the accuracy of the analysis or the results.

8.2 When the Principal asks the Company to act through the intervention of a third party

that the Company shall not be responsible for the sampling, the calibration of the test and measuring instruments and equipment used, the methods of analysis followed, the professional qualifications, the acts or omissions of the personnel of the third party, or of the results of the analysis carried out by the aforesaid third party.

### 9. Liability and compensation

9.1 Liability for serious or intentional misconduct is according to the relevant applicable laws.

9.2 For all the other cases, the Company's liability for any claim for loss, damage or expenses of whatever kind or origin is limited to the lesser of the following amounts:

(a) The equivalent of ten (10) times the fees paid or the commission due for the specific service requested under the terms of the contract at the origin of the aforesaid claim, or

(b) USD 25,000 (twenty-five thousand US Dollars), or

(c) Any lower amount specified in the contract, agreement or other convention concluded between the Company and the Principal.

9.3 The Company will not incur any liability for consequential or derivative damages including loss and profits, losses of future businesses, losses of production and/or cancellation of contracts concluded by the Principal.

9.4 When fees or a commission due refer to two or more services and the Principal puts forward a claim for one of such services, the fees or the commission will be due for the totality of the services rendered.

9.5 The Principal will release, guarantee and indemnify the Company and its managers, employees, agents or subcontractors against any claim raised by a third party for loss, damage or expenses of whatever nature relating to the execution of the alleged non-performance of services provided in accordance with the instructions of the Principal.

9.6 In the event that the Company is prevented for any reason whatsoever outside its control from carrying out or from bringing to a successful conclusion services for which an order was placed or an agreement concluded, the Company will be released from any liability for the partial or total non-performance of the services requested. Moreover, the Principal will pay the Company:

(a) All the expenses actually incurred;

(b) A proportional share of the fees or commission agreed upon for the service actually rendered.

### 10. Price and invoicing

10.1 The Principal will pay at the latest within thirty (30) days from the date of the invoice, or within any other time limit which may have been agreed in writing with the Company, all the fees and expenses incurred by the Company, failing which interest on arrears will be due at the current LIBOR rates + 1.5% per month as from the date when the payment was due until the actual date of payment.

10.2 The Principal will not have the right to retain, defer or set-off the payment due to the Company by invoking a dispute, a counterclaim or compensation against the Company.

10.3 The Principal will also have to pay the Company all the expenses incurred in recovering arrears due to Principal's late payment, including lawyer's fees and other legal expenses.

10.4 If unforeseen problems arise or if the Company incurs extraordinary expenses for the execution of the services, the Company will have the right to invoice the amounts necessary to cover the time and the additional expenses of bringing the contract to a conclusion.

10.5 The Company reserves the right to suspend its services if the obligations specified in clause 10.1 are not fulfilled by the Principal and arrears accrue for a period exceeding 1 (one) month.

10.6 The Company reserves the right to modify the terms of payment provided for in clause 10.1 if it considers the financial standing of the Principal materially altered.

### 11. Claim

11.1 The Principal must notify any claim for loss, damage or costs ("Loss") to the Company at 58, rue de la Terrassière, P.O. Box. 6155, CH 1211 Geneva 6, Switzerland, in writing, immediately after the discovery of the facts causing the Loss.

11.2 In addition, the Principal may initiate legal action as per Article 14 below, no later than 3 (three) months from the discovery and no later than 1 (one) year after (a) the date of execution of the only service giving rise to the Principal's claim; or (b) the date on which the aforesaid service should have been carried out in the case of an alleged non-performance, failing which the Company will be released from any liability towards the Principal.

### 12. Amendments and modifications

12.1 No modification or amendment of any of the clauses of these General Terms and Conditions will have effect unless made in writing and signed by a person duly qualified for this purpose by the Company.

12.2 If one or more provisions of these General Terms and Conditions should prove to be illegal or inapplicable for whatever reason, the validity and application of the other provisions will not in any case be affected by it.

### 13. Extent of the services

The Company acts neither as an insurer nor as a guarantor and declines any liability under this heading. The Principal seeking to guarantee itself against losses or damage will have to obtain adequate insurance cover at its own expense.

### 14. Applicable law, jurisdiction and settlement of disputes

In the absence of any contrary provision to be found in the contracts, agreements or other conventions concluded between the Company and the Principal, these General Terms and Conditions are governed and construed according to Swiss law. Any disagreement may be submitted to the following jurisdiction for a final and definitive decision:

(a) when the service is carried out in the United States of America, in accordance with the rules of commercial arbitration of the American Arbitration Association. The place of arbitration shall be New York (NY).

(b) in all other cases in accordance with the Swiss Rules of International Arbitration of the Swiss Chambers' Arbitration Institution in force on the date on which the notification of arbitration is submitted in accordance with these Rules.

The place of arbitration shall be Geneva, Switzerland.

All arbitral proceedings will be conducted in English, unless the parties together decide differently. The arbitration court will be composed of three (3) arbitrators, unless the litigious value is below 1 Mio CHF, in which case the arbitration court will be composed of one (1) arbitrator only.

### 15. Languages

These General Terms and Conditions have been drawn up in English and are